

STN	Priemyselné, vedecké a zdravotnícke zariadenia. Charakteristiky vysokofrekvenčného rušenia. Medze a metódy merania.	STN EN 55011
		33 4211

Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/16

Obsahuje: CISPR 11:2015, EN 55011:2016

Oznámením tejto normy sa od 15.02.2019 ruší
STN EN 55011 (33 4211) zo septembra 2010

123190

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy
rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 55011

April 2016

ICS 33.100.10

Supersedes EN 55011:2009

English Version

**Industrial, scientific and medical equipment -
 Radio-frequency disturbance characteristics -
 Limits and methods of measurement
 (CISPR 11:2015 , modified)**

Appareils industriels, scientifiques et médicaux -
 Caractéristiques de perturbations radioélectriques -
 Limites et méthodes de mesure
 (CISPR 11:2015 , modifiée)

Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte -
 Funkstörungen - Grenzwerte und Messverfahren
 (CISPR 11:2015 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-02-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
 Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
 Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
European foreword	3
Annex ZA (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications	5
Annex ZB (normative) Frequencies designated on a national basis in CENELEC countries for use as fundamental ISM frequencies	7
Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EU Directives	8
Bibliography	9

European foreword

The text of document CISPR/B/628/FDIS, future edition 6 of CISPR 11, prepared by CISPR SC B "Interference relating to industrial, scientific and medical radio-frequency apparatus, to other (heavy) industrial equipment, to overhead power lines, to high voltage equipment and to electric traction" of CISPR "International special committee on radio interference" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 55011:2016.

A draft amendment, which covers common modifications to CISPR 11:2015 (CISPR/B/628/FDIS), was prepared by CLC/TC 210, " Electromagnetic Compatibility (EMC)" and approved by CENELEC.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at (dop) 2017-02-15
national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2019-02-15

This document supersedes EN 55011:2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in CISPR 11:2015 are prefixed "Z".

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 11:2015 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

4 Frequencies designated for ISM use

Replace Clause 4 by the following:

4 National measures and frequencies designated for ISM use

Certain frequencies are designated by the International Telecommunication Union (ITU) for use as fundamental frequencies for ISM RF applications (see also definition 3.13). These frequencies are listed in Table 1.

Table 1 – Frequencies in the radio-frequency (RF) range designated by ITU for use as fundamental ISM frequencies

Centre frequency MHz	Frequency range MHz	Maximum radiation limit ^b	Number of appropriate footnote to the table of frequency allocation of the ITU Radio Regulations ^a
6,780	6,765 – 6,795	Under consideration	5.138
13,560	13,553 – 13,567	Unrestricted	5.150
27,120	26,957 – 27,283	Unrestricted	5.150
40,680	40,66 – 40,70	Unrestricted	5.150
433,920	433,05 – 434,79	Under consideration	5.138 in Region 1, except countries mentioned in 5.280
915,000	902 – 928	Unrestricted	5.150 in Region 2 only
2 450	2 400 – 2 500	Unrestricted	5.150
5 800	5 725 – 5 875	Unrestricted	5.150
24 125	24 000 – 24 250	Unrestricted	5.150
61 250	61 000 – 61 500	Under consideration	5.138
122 500	122 000 – 123 000	Under consideration	5.138
245 000	244 000 – 246 000	Under consideration	5.138

^a Resolution No. 63 of the ITU Radio Regulations applies.
^b The term “unrestricted” applies to the fundamental and all other frequency components falling within the designated band. Outside of ITU designated ISM bands the limits for the disturbance voltage and radiation disturbance in this standard apply.

In some CENELEC countries, different or additional frequencies may be designated for use with ISM RF applications in the meaning of the definition found in the ITU Radio Regulations, see definition 3.13. These frequencies are listed in Table ZB.1 (see Annex ZB).

The limits for the disturbance voltage and radiation disturbance defined in this standard do also not apply to the fundamental ISM frequencies listed in Table ZB.1. If ISM RF applications use fundamental frequencies other than the ITU or nationally designated frequencies, then the limits for the disturbance voltage and radiation disturbance of this standard apply also to these fundamental frequencies.

Annex ZA
(normative)

**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 16-1-1	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -	EN 55016-1-1	2010
+ A1	2010		+ A1	2010
+ A2	2014	Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	+ A2	2014
CISPR 16-1-2	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Coupling devices for conducted disturbance measurements	EN 55016-1-2	2014
CISPR 16-1-4	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -	EN 55016-1-4	2010
+ A1	2012	Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements	+ A1	2012
CISPR 16-2-1	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity - Conducted disturbance measurements	EN 55016-2-1	2014
CISPR 16-2-3	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods -	EN 55016-2-3	2010
-	-		+ AC	2013
+ A1	2010	Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements	+ A1	2010
+ A2	2014		+ A2	2014

EN 55011:2016 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 16-4-2 + A1	2011 2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Measurement instrumentation uncertainty	EN 55016-4-2 + A1	2011 2014
IEC 60050-161	1990	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
IEC 60601-1-2	2014	Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic disturbances - Requirements and tests	EN 60601-1-2	2015
IEC 60601-2-2 -	2009 -	Medical electrical equipment - Part 2-2: Particular requirements for the basic safety and essential performance of high frequency surgical equipment and high frequency surgical accessories	EN 60601-2-2 + A11	2009 2011
IEC 60974-10	2014	Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	EN 60974-10	2014
IEC 61307	2011	Industrial microwave heating installations - Test methods for the determination of power output	EN 61307	2011
IEC 62135-2	2007	Resistance welding equipment - Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	EN 62135-2	2008
ITU Radio regulations, Vol 3	2012	Radio Regulations - Volume 3: Resolutions and Recommendations	-	-

Annex ZB
(normative)**Frequencies designated on a national basis in CENELEC countries
for use as fundamental ISM frequencies****Table ZB.1 — Frequencies designated on a national basis in CENELEC countries
for use as fundamental ISM frequencies**

Frequency MHz	Maximum radiation limit	Notes
0,009 - 0,010	not limited	Germany only
83,996 - 84,004	not limited	United Kingdom only ^a
167,992 - 168,008	not limited	United Kingdom only ^a
886,000 - 906,000	not limited	United Kingdom only ^a

^a Radio communication services must accept harmful interference from ISM apparatus operating in accordance with the WT (Control of Interference from RF Heating Apparatus) Regulations 1971. The WT (Control of Interference from RF Heating Apparatus) Regulations 1971 specify the limits of levels of radiation permitted outside the ISM bands.

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and within its scope the Standard covers only the following essential requirements out of those given in Annex 1 of EC Directive 2004/108/EC.

Table ZZ.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2004/108/EC

Essential Requirements of Directive 2004/108/EC, Annex 1	Clauses and subclauses of this EN
1(a)	Clause 6 (Limits for electromagnetic disturbances), 8.2 (Conducted disturbances (at power ports)), 8.3 (Requirement for radiated disturbances (9 kHz to 1 GHz)), Clause 9 (Requirement for radiated disturbances (1 GHz to 18 GHz))

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EU Directives can be applied to the products falling within the scope of this standard.

Bibliography

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

CISPR 14-1	NOTE	Harmonized as EN 55014-1.
CISPR 15:2013	NOTE	Harmonized as EN 55015:2013 (not modified).
IEC 60364-1	NOTE	Harmonized as HD 60364-1.
IEC 60364-5-51:2005	NOTE	Harmonized as HD 60364-5-51:2009 (modified) and HD 60364-5-51:2009/A11:2013.
IEC 60705:2010	NOTE	Harmonized as EN 60705:2012 (modified).
IEC 61308:2005	NOTE	Harmonized as EN 61308:2006 (not modified).
IEC 61689:2013	NOTE	Harmonized as EN 61689:2013 (not modified).
IEC 61922:2002	NOTE	Harmonized as EN 61922:2002 (not modified).



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

**Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance
characteristics – Limits and methods of measurement**

**Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques de
perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure**





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2015 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembé
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

IEC Catalogue - webstore.iec.ch/catalogue

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 15 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

More than 60 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue IEC - webstore.iec.ch/catalogue

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

Recherche de publications IEC - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 15 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

Plus de 60 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

Industrial, scientific and medical equipment – Radio-frequency disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

Appareils industriels, scientifiques et médicaux – Caractéristiques de perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 33.100.10

ISBN 978-2-8322-2707-7

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	7
INTRODUCTION	10
1 Scope	11
2 Normative references	11
3 Terms and definitions	12
4 Frequencies designated for ISM use	15
5 Classification of equipment	16
5.1 Separation into groups	16
5.2 Division into classes	16
5.3 Documentation for the user	16
6 Limits of electromagnetic disturbances	17
6.1 General	17
6.2 Group 1 equipment measured on a test site	17
6.2.1 Limits for conducted disturbances	17
6.2.2 Limits of electromagnetic radiation disturbance	20
6.3 Group 2 equipment measured on a test site	21
6.3.1 Limits for conducted disturbances	21
6.3.2 Limits of electromagnetic radiation disturbance	22
6.4 Group 1 and group 2 class A equipment measured in situ	27
6.4.1 Limits for conducted disturbances	27
6.4.2 Limits of electromagnetic radiation disturbance	28
7 Measurement requirements	30
7.1 General	30
7.2 Ambient noise	30
7.3 Measuring equipment	31
7.3.1 Measuring instruments	31
7.3.2 Artificial network (AN)	31
7.3.3 Voltage probe	32
7.3.4 Antennas	32
7.3.5 Artificial hand	33
7.4 Frequency measurement	33
7.5 Configuration of equipment under test	33
7.5.1 General	33
7.5.2 Interconnecting cables	36
7.5.3 Connection to the electricity supply network on a test site	37
7.6 Load conditions of equipment under test	39
7.6.1 General	39
7.6.2 Medical equipment	40
7.6.3 Industrial equipment	41
7.6.4 Scientific, laboratory and measuring equipment	41
7.6.5 Microwave cooking appliances	42
7.6.6 Other equipment in the frequency range 1 GHz to 18 GHz	42
7.6.7 Electric welding equipment	42
7.6.8 ISM RF lighting equipment	42
7.6.9 Medium voltage (MV) and high voltage (HV) switchgear	42

7.6.10 Grid connected power converters	42
7.7 Recording of test-site measurement results	43
7.7.1 General	43
7.7.2 Conducted emissions.....	43
7.7.3 Radiated emissions	43
8 Special provisions for test site measurements (9 kHz to 1 GHz)	44
8.1 Ground planes	44
8.2 Measurement of conducted disturbances	44
8.2.1 General	44
8.2.2 Measurements on grid connected power converters.....	45
8.2.3 Handheld equipment which are normally operated without an earth connection	49
8.3 Radiation test site for 9 kHz to 1 GHz	49
8.3.1 General	49
8.3.2 Validation of the radiation test site (9 kHz to 1 GHz).....	50
8.3.3 Disposition of equipment under test (9 kHz to 1 GHz).....	50
8.3.4 Radiation measurements (9 kHz to 1 GHz)	51
8.4 Alternative radiation test sites for the frequency range 30 MHz to 1 GHz	51
9 Radiation measurements: 1 GHz to 18 GHz.....	51
9.1 Test arrangement.....	51
9.2 Receiving antenna	51
9.3 Validation and calibration of test site.....	51
9.4 Measuring procedure	52
9.4.1 General	52
9.4.2 Operating conditions of the EUT	52
9.4.3 Preliminary measurement	53
9.4.4 Final measurement	53
10 Measurement <i>in situ</i>	55
11 Safety precautions for emission measurements on ISM RF equipment	55
12 Measurement uncertainty	55
Annex A (informative) Examples of equipment classification	56
Annex B (informative) Precautions to be taken in the use of a spectrum analyzer (see 7.3.1).....	58
Annex C (normative) Measurement of electromagnetic radiation disturbance in the presence of signals from radio transmitters	59
Annex D (informative) Propagation of interference from industrial radio-frequency equipment at frequencies between 30 MHz and 300 MHz	60
Annex E (informative) Recommendations of CISPR for protection of certain radio services in particular areas	61
E.1 General.....	61
E.2 Recommendations for protection of safety-related radio services	61
E.3 Recommendations for protection of specific sensitive radio services	61
Annex F (informative) Frequency bands allocated for safety-related radio services	62
Annex G (informative) Frequency bands allocated for sensitive radio services	63
Annex H (informative) Statistical assessment of series produced equipment against the requirements of CISPR standards	65
H.1 Significance of a CISPR limit	65
H.2 Type tests	65

H.3	Statistical assessment of series produced equipment.....	65
H.3.1	Assessment based on a general margin to the limit	65
H.3.2	Assessment based on the non-central <i>t</i> -distribution	66
H.3.3	Assessment based on the binomial distribution.....	68
H.3.4	Equipment produced on an individual basis	68
Annex I (normative)	Artificial Network (AN) for the assessment of disturbance voltages at d.c. power ports of semiconductor power converters.....	69
I.1	General information and purpose	69
I.2	Structures for a DC-AN	69
I.2.1	AN suitable for measurement of unsymmetrical mode (UM) disturbances	69
I.2.2	AN suitable for measurement of common mode (CM) and differential mode (DM) disturbances.....	69
I.2.3	AN suitable for measurement of UM, CM and DM disturbances	70
I.3	Employment of DC-ANs for compliance measurements	70
I.3.1	General	70
I.3.2	Pseudo V-AN.....	70
I.3.3	Delta-AN.....	70
I.4	Normative technical requirements for the DC-AN	71
I.4.1	Parameters and associated tolerances in the range 150 kHz to 30 MHz	71
I.4.2	Parameters and associated tolerances in the range 9 kHz to 150 kHz	72
I.5	Examples of practical implementations of DC-ANs	72
Annex J (informative)	Measurements on Grid Connected Power Converters (GCPC) – Setups for an effective test site configuration	75
J.1	General information and purpose	75
J.2	Setup of the test site	75
J.2.1	Block diagram of test site	75
J.2.2	DC power supply	76
J.2.3	AC power source	76
J.2.4	Other components	77
J.3	Other test setups	77
J.3.1	Configuration comprising laboratory AC power source and resistive load.....	77
J.3.2	Configuration in case of reverse power flow to the AC mains	78
Annex K (informative)	Test site configuration and instrumentation – Guidance on prevention of saturation effects in mitigation filters of transformer-less power converters during type tests according to this standard.....	80
K.1	General information and purpose	80
K.2	Recommendations for avoidance of saturation effects in the range 9 kHz to 150 kHz	81
K.3	Detailed advice	81
K.3.1	General	81
K.3.2	Insert of series inductors (or common mode chokes) in the laboratory's d.c. power supply chain	82
K.3.3	Employment of additional common mode decoupling capacitors at the interface between the AE port of the DC-AN and the laboratory d.c. power supply port allocated in the test environment.....	83
K.4	Background information	84
Bibliography.....		86
Figure 1 – Circuit for disturbance voltage measurements on mains supply.....		32
Figure 2 – Artificial hand, RC element.....		33

Figure 3 – Example for a typical cable arrangement for measurements of radiated disturbances in 3 m separation distance, Table-top EUT	35
Figure 4 – Example for a typical test set up for measurement of conducted and/or radiated disturbances from a floor standing EUT, 3D view	36
Figure 5 – Disposition of medical (capacitive type) and dummy load	40
Figure 6 – Typical arrangement for measurement of conducted disturbances at LV d.c. power ports with the DC-AN used as termination and decoupling unit to the laboratory d.c. power source	46
Figure 7 – Typical arrangement for measurement of conducted disturbances at LV d.c. power ports with the DC-AN used as termination and voltage probe	47
Figure 8 – Typical arrangement for measurement of conducted disturbances at LV d.c. power ports with the DC-AN used as voltage probe and with a current probe – 2D diagram	48
Figure 9 – Typical arrangement for measurement of conducted disturbances at LV d.c. power ports with a DC-AN used as voltage probe and with a current probe – 3D diagram	48
Figure 10 – Test site	50
Figure 11 – Minimum size of metal ground plane	50
Figure 12 – Decision tree for the measurement of emissions from 1 GHz to 18 GHz of group 2 equipment operating at frequencies above 400 MHz	52
Figure H.1 – An example of possible difficulties	68
Figure I.1 – Practical implementation of a 150 Ω DC-AN suitable for measurement of UM disturbances (Example)	72
Figure I.2 – Practical implementation of a 150 Ω DC-AN suitable for measurement of CM and DM disturbances (Example, see also Figure A.2 in CISPR 16-1-2:2014)	73
Figure I.3 – Practical implementation of a 150 Ω DC-AN suitable for measurement of UM, or CM and DM disturbances (Example 1)	73
Figure I.4 – Practical implementation of a 150 Ω DC-AN suitable for measurement of UM, or CM and DM disturbances (Example 2)	74
Figure I.5 – Practical implementation of a 150 Ω DC-AN suitable for measurement of UM, or CM and DM disturbances (Example 3)	74
Figure J.1 – Setup of the test site (Case 1) – 2D diagram	75
Figure J.2 – Setup of the test site (Case 1) – 3D diagram	76
Figure J.3 – Setup of the test site (Case 2) – 2D diagram	77
Figure J.4 – Setup of the test site (Case 2) – 3D diagram	78
Figure J.5 – Setup of the test site (Case 3) – 2D diagram	79
Figure J.6 – Setup of the test site (Case 3) – 3D diagram	79
Figure K.1 – Flow of the common mode RF current at test site configuration level	82
Figure K.2 – Blocking of flow of common mode RF current by insert of series inductors	83
Figure K.3 – Blocking of flow of common mode RF current by employment of additional CM decoupling capacitors	83
Figure K.4 – CM termination impedance at the EUT port of a DC-AN – Magnitude-versus-frequency characteristic in the range 3 kHz to 30 MHz, Example	84
Figure K.5 – Prevention of saturation of mitigation filters by use of additional decoupling capacitors	85
Figure K.6 – Change in the resonant frequency caused by the increase and decrease in the decoupling capacitor's capacitance	85
Figure K.7 – DC-AN circuit example where capacitance of blocking capacitors of the LC decoupling circuit can be increased or decreased	85

Table 1 – Frequencies in the radio-frequency (RF) range designated by ITU for use as fundamental ISM frequencies.....	15
Table 2 – Disturbance voltage limits for class A group 1 equipment measured on a test site (a.c. mains power port).....	18
Table 3 – Limits for conducted disturbances of class A group 1 equipment measured on a test site (d.c. power port)	19
Table 4 – Disturbance voltage limits for class B group 1 equipment measured on a test site (a.c. mains power port).....	19
Table 5 – Disturbance voltage limits for class B group 1 equipment measured on a test site (d.c. power port)	19
Table 6 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 1 equipment measured on a test site.....	20
Table 7 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class B group 1 equipment measured on a test site.....	21
Table 8 – Disturbance voltage limits for class A group 2 equipment measured on a test site (a.c. mains power port).....	22
Table 9 – Disturbance voltage limits for class B group 2 equipment measured on a test site (a.c. mains power port).....	22
Table 10 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 2 equipment measured on a test site.....	24
Table 11 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A EDM and arc welding equipment measured on a test site.....	25
Table 12 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class B group 2 equipment measured on a test site.....	25
Table 13 – Electromagnetic radiation disturbance peak limits for group 2 equipment operating at frequencies above 400 MHz	26
Table 14 – Electromagnetic radiation disturbance weighted limits for group 2 equipment operating at frequencies above 400 MHz	27
Table 15 – Electromagnetic radiation disturbance APD level corresponding to 10 ⁻¹ limits for class B group 2 equipment operating at frequencies above 400 MHz	27
Table 16 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 1 equipment measured <i>in situ</i>	28
Table 17 – Electromagnetic radiation disturbance limits for class A group 2 equipment measured <i>in situ</i>	29
Table 18 – Frequency sub-ranges to be used for weighted measurements.....	54
Table E.1 – Limits for electromagnetic radiation disturbances for <i>in situ</i> measurements to protect specific safety-related radio services in particular areas.....	61
Table H.1 – General margin to the limit for statistical evaluation	65
Table H.2 – The non-central <i>t</i> -distribution factor <i>k</i> as a function of the sample size <i>n</i>	67
Table H.3 – Application of the binomial distribution	68
Table I.1 – Parameters and associated tolerances in the range 150 kHz to 30 MHz	71
Table I.2 – Parameters and associated tolerances in the range 9 kHz to 150 kHz	72

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

**INDUSTRIAL, SCIENTIFIC AND MEDICAL EQUIPMENT –
 RADIO-FREQUENCY DISTURBANCE CHARACTERISTICS –
 LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 11 has been prepared by CISPR Subcommittee B: Interference relating to industrial, scientific and medical radio-frequency apparatus, to other (heavy) industrial equipment, to overhead power lines, to high voltage equipment and to electric traction.

This sixth edition cancels and replaces the fifth edition published in 2009 and its Amendment 1 published in 2010. It constitutes a technical revision.

It introduces and permits type testing on components of power electronic equipment, systems and installations. Its emission limits apply now to low voltage (LV) a.c. and d.c. power ports, irrespective of the direction of power transmission. Several limits were adapted to the practical test conditions found at test sites. They are also applicable now to power electronic ISM RF equipment used for wireless power transfer (WPT), for instant power supply and charging purposes. The limits in the range 1 GHz to 18 GHz apply now to CW-type disturbances and to fluctuating disturbances in a similar, uniform and technology-neutral way.

For these measurements, two alternative methods of measurement are available, the traditional log-AV method and the new APD method.

For measurements at LV d.c. power ports of power electronic equipment, a modern implementation of the $150\ \Omega$ Delta-network specified in CISPR 16-1-2 has been made available.

This International Standard CISPR 11 has the status of a Product Family EMC standard in accordance with IEC Guide 107, *Electromagnetic compatibility – Guide to the drafting of electromagnetic compatibility publications* (2014).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/B/628/FDIS	CISPR/B/631/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

The main content of this standard is based on CISPR Recommendation No. 39/2 given below:

RECOMMENDATION No. 39/2

**Limits and methods of measurement of electromagnetic disturbance characteristics
of industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment**

The CISPR

CONSIDERING

- a) that ISM RF equipment is an important source of disturbance;
- b) that methods of measuring such disturbances have been prescribed by the CISPR;
- c) that certain frequencies are designated by the International Telecommunication Union (ITU) for unrestricted radiation from ISM equipment,

RECOMMENDS

that the latest edition of CISPR 11 be used for the application of limits and methods of measurement of ISM equipment.

INTRODUCTION

This CISPR publication contains, amongst common requirements for the control of RF disturbances from equipment intended for use in industrial, scientific, and medical electrical applications, specific requirements for the control of RF disturbances caused by ISM RF applications in the meaning of the definition of the International Telecommunication Union (ITU), see also Definition 3.13 in this International Standard. CISPR and ITU share their responsibility for the protection of radio services in respect of the use of ISM RF applications.

The CISPR is concerned with the control of RF disturbances from ISM RF applications by means of an assessment of these disturbances either at a standardised test site or, for an individual ISM RF application which cannot be tested at such a site, at its place of operation. Consequently, this CISPR Publication covers requirements for conformity assessment of both, equipment assessed by means of type tests at standardised test sites or of individual equipment under in situ conditions.

The ITU is concerned with the control of RF disturbances from ISM RF applications during normal operation and use of the respective equipment at its place of operation (see Definition 1.15 in the ITU Radio Regulations). There, use of radio-frequency energy decoupled from the ISM RF application by radiation, induction or capacitive coupling is restricted to the location of that individual application.

This CISPR publication contains, in 6.3, the essential emission requirements for an assessment of RF disturbances from ISM RF applications at standardised test sites. These requirements allow for type testing of ISM RF applications operated at frequencies up to 18 GHz. It further contains, in 6.4, the essential emission requirements for an in situ assessment of RF disturbances from individual ISM RF applications in the frequency range up to 1 GHz. All requirements were established in close collaboration with the ITU and enjoy approval of the ITU.

However, for operation and use of several types of ISM RF applications the manufacturer, installer and/or customer should be aware of additional national provisions regarding possible licensing and particular protection needs of local radio services and applications. Depending on the country concerned, such additional provisions may apply to individual ISM RF applications operated at frequencies outside designated ISM bands (see Table 1). They also may apply to ISM RF applications operated at frequencies above 18 GHz. For the latter type of applications, local protection of radio services and appliances requires an accomplishment of the conformity assessment by application of the relevant national provisions in the frequency range above 18 GHz in accordance with vested interests of the ITU and national administrations. These additional national provisions may apply to spurious emissions, emissions appearing at harmonics of the operation frequency, and to wanted emissions at the operation frequency allocated outside a designated ISM band in the frequency range above 18 GHz.

Recommendations of CISPR for the protection of radio services in particular areas are found in Annex E of this International Standard.

Definition 1.15 of the ITU Radio Regulations reads as follows:

1.15 *industrial, scientific and medical (ISM) applications (of radio frequency energy):* Operation of equipment or appliances designed to generate and use locally radio frequency energy for industrial, scientific, medical, domestic or similar purposes, excluding applications in the field of telecommunications.

[ITU Radio Regulations Volume 1: 2012 – Chapter I, Definition 1.15]

INDUSTRIAL, SCIENTIFIC AND MEDICAL EQUIPMENT – RADIO-FREQUENCY DISTURBANCE CHARACTERISTICS – LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT

1 Scope

This International Standard applies to industrial, scientific and medical electrical equipment operating in the frequency range 0 Hz to 400 GHz and to domestic and similar appliances designed to generate and/or use locally radio-frequency energy.

This standard covers emission requirements related to radio-frequency (RF) disturbances in the frequency range of 9 kHz to 400 GHz. Measurements need only be performed in frequency ranges where limits are specified in Clause 6.

For ISM RF applications in the meaning of the definition found in the ITU Radio Regulations (see Definition 3.13), this standard covers emission requirements related to radio-frequency disturbances in the frequency range of 9 kHz to 18 GHz.

NOTE Emission requirements for induction cooking appliances are specified in CISPR 14-1 [1]¹.

Requirements for ISM RF lighting equipment and UV irradiators operating at frequencies within the ISM frequency bands defined by the ITU Radio Regulations are contained in this standard.

Equipment covered by other CISPR product and product family emission standards are excluded from the scope of this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 16-1-1:2010, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus*

CISPR 16-1-1:2010/AMD 1:2010

CISPR 16-1-1:2010/AMD 2:2014

CISPR 16-1-2:2014, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Coupling devices for conducted disturbance measurements*

CISPR 16-1-4:2010, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Antennas and test sites for radiated disturbance measurements*

CISPR 16-1-4:2010/AMD 1:2012

¹ Figures in square brackets refer to the Bibliography.

CISPR 16-2-1:2014, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements*

CISPR 16-2-3:2010, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity – Radiated disturbance measurements*

CISPR 16-2-3:2010/AMD 1:2010

CISPR 16-2-3:2010/AMD 2:2014

CISPR 16-4-2:2011, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling – Measuring instrumentation uncertainty*

CISPR 16-4-2:2011/AMD 1:2014

IEC 60050-161:1990, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

IEC 60601-1-2:2014, *Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance – Collateral standard: Electromagnetic disturbances – Requirements and tests*

IEC 60601-2-2:2009, *Medical electrical equipment – Part 2-2: Particular requirements for the basic safety and essential performance of high frequency surgical equipment and high frequency surgical accessories*

IEC 60974-10:2014, *Arc welding equipment – Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements*

IEC 61307:2011, *Industrial microwave heating installations – Test methods for the determination of power output*

IEC 62135-2:2007, *Resistance welding equipment – Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements*

ITU Radio Regulations (2012), *Radio regulations, Volume 3 – Resolutions and recommendations, Resolution no. 63* (available at <http://www.itu.int/pub/R-REG-RR-2012>)

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platenej verzii STN